



مجلس جامعة الدول العربية / خارطوم / السودان

جامعة الدول العربية
الأمم المتحدة

إدارة أوروبا والتعاون الدولي

مذكرة تفاهم

بين

الأمم المتحدة العامة لجامعة الدول العربية

ووزارة خارجية روسيا الاتحادية



جامعة الدول العربية
الأمم المتحدة

إن الأمانة العامة لجامعة الدول العربية (الجامعة لاحقاً) من جهة، ووزارة خارجية روسيا الاتحادية من جهة أخرى، المشار إليهما فيما بعد بالطرفين :

انطلاقاً من الرغبة المتبادلة في تطوير الحوار السياسي والتعاون المتكامل بين جامعة الدول العربية وروسيا الاتحادية ،

وإدراكاً منهما بأن تطوير العلاقات بين الجامعة وروسيا الاتحادية في مختلف المجالات يستجيب لمصلحة ترسيخ الأمن والاستقرار الإقليمي والحالي، ومواجهة المخاطر والتحديات المعاصرة ،

وتأكيداً على تمسكهما بالقانون الدولي، وإدراكاً منهما لأهمية تشكيل نظام دولي عادل وديمقراطي يكون فيه لمنظمة الأمم المتحدة دور محوري تسيقي ،

قد وقعتا على مذكرة التفاهم هذه :

أولاً : يطور الطرفان الحوار السياسي والتعاون لترسيخ وتوسيع علاقات الصداقة والتفاهم والمشاركة بين الجامعة وروسيا الاتحادية في مختلف المجالات.

ثانياً : يجري الحوار السياسي بين الطرفين بهدف :

1- تعميق التفاهم بشأن القضايا الدولية والإقليمية الملحة وغيرها من المسائل ذات الاهتمام المشترك.

2- تنشيط التعاون والتنسيق المشترك في إطار منظمة الأمم المتحدة وهيئاتها المتخصصة ومن خلال المؤتمرات الدولية متعددة الأطراف.



جامعة الدول العربية الأمم العربية

3- المساعدة على توسيع افق وأطر الحوار وتنمية انبساط الميادين العلمي والثقافي والإعلامي بين الجامعة وروسيا الاتحادية.

ثالثا : تحقيقا للأهداف المشار إليها أعلاه ، ينري الطرفان :

- 1- إجراء تقييم ومتابعة دورية لحالة العلاقات بين الجامعة وروسيا الاتحادية وإجراء المشاورات عند الضرورة بشأن المسائل ذات الاهتمام المشترك.
- 2- بحث سبل تطوير هذه العلاقات بهدف توسيع أفقها خدمة للمصالح المشتركة.
- 3- تبادل الآراء حول القضايا الدولية والإقليمية والتوجهات المعاصرة في العلاقات الدولية وحالة الاستقرار العالمي والإقليمي.
- 4- بحث فرص وأشكال ملموسة للتسيق في شأن المسائل ذات الاهتمام المشترك في منظمة الأمم المتحدة وفي غيرها من المؤتمرات الدولية.
- 5- تقديم المساعدة المتبادلة في تنظيم وعقد مؤتمرات وندوات سياسية واتصالية وعلمية تهدف إلى تعميق الحوار وتطوير التعاون بين الجامعة وروسيا الاتحادية.

رابعا : تنفيذ الترتيبات المذكورة بناء على اتفاقات خاصة بين الطرفين.

خامسا : تبادل الزيارات بين المسؤولين في الأمانة العامة للجامعة ووزارة خارجية روسيا الاتحادية بهدف بحث سبل تحقيق الأهداف والوسائل الواردة في الفقرتين ثانيا وثالثا أعلاه ووضع مقترحات تنفيذها لتقديمها إلى كل من الأمين العام للجامعة ووزير خارجية روسيا الاتحادية للتشاور بشأنها وإعطاء التوجيهات اللازمة.



جامعة الدول العربية
الأمم المتحدة

سلاما : عقد لقاءات بين الأمين العام للجامعة ووزير خارجية روسيا الاتحادية مرة
في السنة على الأقل بالتناوب في مقر الأمانة العامة للجامعة (القاهرة)، وفي
موسكو، وتتحدد مواعيد اللقاءات وجداول أعمالها عبر القنوات الدبلوماسية.

تم التوقيع على هذه المذكرة في مدينة
بتاريخ 23 / 9 / 2003م
من نسختين أصليتين باللغتين العربية والروسية.

ع.د. موسى

الأمين العام

الأمين العام لجامعة الدول العربية

إيجور إيفانوف

وزير خارجية روسيا الاتحادية